

Dodatek č. 1 k obchodní smlouvě

ev. č. odběratele S/222/004/0601/T/2005

Smluvní strany

Odběratel: **Městská část Praha 13**
Se sídlem: Sluneční náměstí 13/2580, 158 00 Praha 5
Zastoupená: Ing. Davidem Vodrážkou, starostou MČ Praha 13
IČO: **002 41 687**
DIČ: CZ00241687

(dále jen „odběratel“)

a

Dodavatel: **Edenred CZ s.r.o.**,
Se sídlem: Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín
Zastoupen: Bc. Barborou Hlavatou, na základě plné moci
Tel.: **234 662 340** IČO: **24745391**
Fax: [redacted] DIČ: **CZ24745391**
e-mail: [redacted]
Bankovní spojení pro uhrazení poukázek TR: [redacted]
Bankovní spojení pro uhrazení poukázek na EC: [redacted]

dále jen „dodavatel“

Preamble

Smluvní strany uzavřely dne 8. 4. 2005 obchodní smlouvu o zabezpečení závodního stravování (dále jen „Smlouva“), a níže uvedeného dne, měsíce a roku se smluvní strany dohodly na změně smlouvy následujícím způsobem.

I.

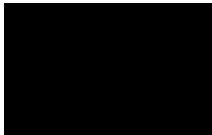
1. Obě smluvní strany se dohodly na novém znění článku **I.**, a to v následujícím znění:

Dodavatel zabezpečí závodní stravování pro strážníky ve vybraných provozovnách a to tak, že dodá odběrateli proti zfalšování zabezpečené papírové poukázky Ticket Restaurant® a/nebo Edenred Card (dále jen «EC») na základě závazné písemné objednávky odběratele. Dodavatel se zavazuje dodat poukázky nebo nabít či dobít EC na příslušnou hodnotu uvedenou v objednávce ve lhůtě dle Všeobecných obchodních podmínek, které jsou k dispozici na www.edenred.cz.

Smluvní strany si sjednaly zprostředkování nepeněžního plnění pro zaměstnance odběratele prostřednictvím příslušných digitálních peněženek, které jsou k dispozici na Edenred Card a to:

- platby prostřednictvím peněženky Ticket Restaurant®
- platby prostřednictvím peněženky Edenred Benefits

Edenred Card je multifunkční předplacená karta Mastercard, která v sobě může obsahovat až dvě digitální peněženky – stravenkovou (Ticket Restaurant®) a volnočasovou (Edenred Benefits). Edenred Card



je nepřenosná čipová karta s magnetickým proužkem vydaná společností PrePay Technologies Limited („PPT“), zapsaná pod číslem 04008083 v Anglii a Walesu, se sídlem 3 Sheldon Square, 6th Floor, Londýn W2 6HY, Spojené království, na základě licence Mastercard s přiděleným osobním identifikačním číslem (PIN). EC není prostředkem elektronických peněz ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění.

2. Obě smluvní strany se dohodly na změně článku **III.**, který nově zní následovně:

Odběratel poskytne dodavateli za poskytnuté služby provizi ve výši 0 % z celkové hodnoty objednávaných elektronických prostředků nebo papírových poukázek Ticket Restaurant®. Poplatek za znovuvydání karty Edenred Card v případě krádeže/ztráty činí 150 Kč + 50 Kč poštovné. Provize podléhá dani z přidané hodnoty dle zákona.

Za poskytnuté služby vystaví dodavatel odběrateli fakturu, jejíž splatnost je 14 dní od data vystavení.

3. Odběratel a dodavatel se dohodly, že dodavatel bude zpracovávat osobní údaje subjektů údajů jako samostatný správce údajů, což znamená, že bude dodržovat všechny povinnosti uložené správcům údajů v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, zákoně č. 110/2019 Sb. o zpracování osobních údajů a v jakýchkoli dalších potenciálně použitelných zákonech/předpisech, které je provádějí (dále jen „**právní předpisy o ochraně osobních údajů**“). Aby se předešlo pochybnostem, dodavatel se považuje za příjemce osobních údajů předávaných odběratelem.

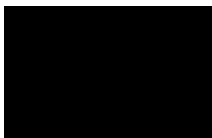
Odběratel souhlasí s tím, že bude předávat pouze osobní údaje subjektů údajů, kteří jsou oprávněni využívat řešení dodavatele, a že zajistí, aby dodavateli byly poskytovány pouze relevantní, přesné a aktuální informace.

Odběratel zaručuje, že náležitě informoval všechny subjekty údajů, jejichž osobní údaje mají být dodavateli zpřístupněny, prostřednictvím informačních oznámení nebo zásad ochrany osobních údajů, které jsou v souladu s požadavky příslušných právních předpisů o ochraně osobních údajů. Odběratel dále zaručuje, že na výše uvedené zveřejnění se vztahuje vhodný právní základ (ať už souhlas nebo jiný právní základ), jak to vyžadují právní předpisy o ochraně osobních údajů.

Dodavatel odpovídá za soulad s právními předpisy o ochraně osobních údajů pouze od okamžiku, kdy obdrží od odběratele osobní údaje subjektů údajů, a to pouze za činnosti zpracování, které provádí jako správce údajů.

Pro vyloučení pochybností se odběratel a dodavatel dohodly, že odběratel ponese plnou odpovědnost za jakékoli porušení právních předpisů o ochraně osobních údajů vyplývající z:

- jakákoli činnosti zpracování, kterou odběratel provádí jako správce údajů; a/nebo
- jakékoli porušení zabezpečení osobních údajů, ke kterému může kdykoli dojít v souvislosti s činnostmi zpracování, pro které je odběratel správcem údajů.



II.

1. Ostatní body a ustanovení smlouvy tímto dodatkem nedotčené zůstávají beze změny.

III.

1. Nedílnou součástí dodatku je příloha č. 1 – Ceník služeb
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě ve formátu .pdf, kdy každá smluvní strana obdrží oboustranně elektronicky podepsaný datový soubor této smlouvy.
3. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto Městská část Praha 13 potvrzuje, že tato smlouva (dodatek) se uzavírá na základě usnesení RMČ Praha 13 č. UR 0475/2023 ze dne 20.11.2023.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu zástupců obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

V Praze

**Barbora
Hlavatá**

Dodavatel

Digitally signed by
Barbora Hlavatá
Date: 2023.11.24
12:54:50 +01'00'

V Praze dne.....

**Ing. David
Vodrážka**

Odběratel

Digitálně podepsal
Ing. David Vodrážka
Datum: 2023.11.24
13:14:08 +01'00'